

« zurück blättern vor »

RURAK subst. m., ab 1913; ‘Stab zum Rühren von kochendem Pflaumenmus’ – ‘drażek do mieszania gotujących się powideł’: Sw (gw.). ◊
Etym: nhd. *Rührhaken* subst. m., ‘hakenartiges Werkzeug zum Rühren der Schmelzmasse in Hüttenwerken’, GRI. ❖ Da es eine Ableitung ↑*ruraczek* mit der Bedeutung ‘Werkzeug zum Umrühren von geschmolzenem Metall’ gibt und nhd. *Rührhaken* nur in dieser Bedeutung vorkommt, ist es wohl sicher, daß die Bedeutung von *rurak* eine sekundäre Übertragung ist. Man kann sich hier fragen, warum für einen viel größeren Gegenstand die Diminutivform und für einen erheblichen kleineren Gegenstand die Form *rurak* gilt.

« zurück blättern vor »